

DrainInspector HD30



DE 02

EN 14

NL 26

DA 38

FR 50

ES 62

IT 74

PL 86

FI 98

PT 110

SV 122

NO 134

TR 146

RU 158

UK 170

CS 182

ET 194

RO 206

BG 218

EL 230

HR 242

JP 254

Laserliner

! Прочетете изцяло ръководството за експлоатация, приложената брошура „Гаранционни и допълнителни инструкции“, както и актуалната информация и указанията в препратката към интернет в края на това ръководство. Следвайте съдържащите се в тях инструкции. Този документ трябва да бъде съхранен и да бъде предаден при предаването на устройството.

Употреба по предназначение

Системата за инспекция на тръбопроводи DrainInspector HD30 е предназначена за визуална проверка на тръбопроводи с диаметри на тръбите над DN 50, особено в областите на санитарната техника, локализиране на течове и сградната техника. За оценка и документиране снимките и видеозаписите могат да се архивират и редактират на SD карта с памет.

Общи инструкции за безопасност

- Използвайте уреда единствено съгласно предназначението за употреба в рамките на спецификациите.
- Продуктът и неговите принадлежности не са играчки за деца. Да се съхраняват на място, недостъпно за деца.
- Опасност от пожар/експлозия: Не е подходящо за потенциално експлозивни работни зони (запалими течности, газове, прах).
- Не се допускат модификации и изменения на уреда. Това ще доведе до невалидност на разрешителното и спецификацията за безопасност.
- Не подлагайте уреда и неговите щепселни връзки на механично натоварване, екстремни температури, влага или силни вибрации.
- Уредът и неговите принадлежности не се допуска да се използват повече, ако една или повече функции не работят, ако корпусът или свързващите кабели са повредени или ако зарядът на батерията е нисък.
- Базовия модул (DVR) не се допуска да влиза в контакт с течности, проникването на вода може да доведе до късо съединение и опасност от пожар.
- Непременно трябва да се има предвид DrainInspector HD30 да не влиза в контакт с химикали, ел. напрежение, подвижни или горещи предмети. Това може да доведе до повреда на уреда и тежки наранявания на оператора.
- Опасност от пожар: Зареждайте акумулаторната батерия само с одобрените от производителя зарядни устройства и кабели.
- Никога не гасете горящи литиевойонни акумулаторни батерии с вода! Използвайте пясък или противопожарно платно.
- Повреди на акумулаторната батерия или нейната неправилна употреба могат да предизвикат изпарения и дразнене на дихателните пътища. Подайте пресен въздух и в случай на оплаквания потърсете лекарска помощ
- Когато дадена акумулаторна батерия е дефектна или не се използва правилно, от нея може да изтече запалима течност, която да намокри съседни предмети. Избягвайте директен контакт с нея. Ако случайно влезете в контакт с нея, измийте се обилно с вода.
- Ако изтичащата от акумулаторната батерия течност попадне в очите Ви, потърсете допълнителна медицинска помощ.
- Изтичащата от акумулаторната батерия течност може да причини дразнене на кожата или изгаряния. Предотвратявайте контакта с кожата чрез носене на защитни ръкавици. При необходимост сменете засегнатите части.
- Изтичащата от акумулаторната батерия течност в близост до открит пламък създава повишена опасност от пожар. Проверете и почистете намокрените части, например със суха домакинска хартия, и ги изплакнете обилно с вода.
- Повредени или модифицирани акумулаторни батерии (образуване на миризма, топлина, оцветяване или деформация) да не се използват повече, те може да имат непредвидими характеристики, които водят до пожар, експлозия или тежки наранявания.
- DrainInspector HD30 не трябва да се използва за медицински изследвания / изследвания на хора.
- За да се гарантира клас на защита IP68, капачката на изходите трябва да бъде затворена неподвижно.
- Устройството не е подходящо за измерване в близост до опасно напрежение. Поради това при измервания в близост до електрически инсталации винаги следете токопроводящите части да не са под напрежение. Неналичието на напрежение и обезопасяването срещу повторно включване трябва да се гарантира с подходящи мерки.

Инструкции за безопасност

Работа с електромагнитно лъчение и електромагнитни смущения

- Измервателният уред съответства на предписанията и граничните стойности за безопасност и електромагнитна съвместимост съгласно Директива 2014/35/ЕС (ниско напрежение/LVD) и Директива 2014/30/ЕС (електромагнитна съвместимост/EMC).
- Трябва да се спазват локалните ограничения в работата, като напр. в болници, в самолети, на бензиностанции или в близост до лица с пейсмейкъри. Съществува възможност за опасно влияние или смущение от електронни уреди.

Инструкции за безопасност

Работа с RF-радиоизлъчване

- Уредът е оборудван с радиоинтерфейс.

Опростена декларация за съответствие на ЕС

С настоящото Umarex GmbH & Co KG декларира, че радиооборудването DrainInspector HD30 съответства на Директива 2014/53/ЕС за радиосъоръженията (RED). Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС може да намерите на <https://packd.li/ati/in>. При поискване ще Ви предоставим безплатно хартиено копие.

Указание за ЕС съответствие

(не е част от настоящата опростена декларация за съответствие на ЕС)

Този уред отговаря на целите за безопасност съгласно член 3, параграф 1, буква а от Директива 2014/53/ЕС (RED). Тези цели за безопасност съответстват на тези в Директива 2014/35/ЕС за ниско напрежение. Подробностите може да се видят в пълната декларация за съответствие на ЕС.

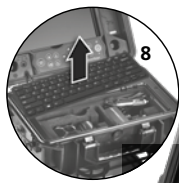
Инструкции за безопасност

Работа с изкуствено, оптично лъчение OStrV

Изходен отвор LED



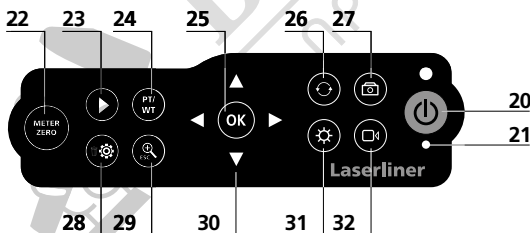
- LED оптиката трябва да бъде фокусирана върху сянката, а не върху директния поглед към LED.
- Уредът работи със светодиоди от рисковата група RG 0 (свободна група, без наличие на риск) в съответствие с валидните стандарти за фотобиологична безопасност (EN 62471:2008-09ff / IEC/TR 62471:2006-07ff) в техните актуални редакции.
- При използване по предназначение светлинният източник не представлява опасност за кожата и очите.
- Не насочвайте светлинния лъч директно към очите на хората, особено към такива, които носят очила или контактни лещи (повишено заслепяване) или на животните.
- Забранено е директното гледане в излъчваната от този продукт светлина или отразената от огледални повърхности светлина.



- 1 Слънчева козирка
- 2 Ключалка на куфара
- 3 Течнокристален дисплей
- 4 Слот SD-карта
- 5 USB-интерфейс / Приемник за клавиатурата
- 6 Панел за управление
- 7 Букса за зареждане / Светодиод за състоянието на зареждане
- 8 Клавиатура / Отделение за принадлежности
- 9 Куфар с цифров видеорекодер (DVR)
- 10 Centering Skid адаптер (задна страна)
- 11 Предпазител разделен щифт DVR устройство
- 12 Модул на камерата
- 13 усилен със стъкловолакно тласащ кабел
- 14 Камера
- 15 Държач, водач, фиксатор на камерата
- 16 Свързващ кабел DVR - модул на камерата



- 17 Камера – основна част
- 18 LED-осветление
- 19 Оптика



- 20 ВКЛ. / ИЗКЛ.
- 21 Светодиод ВКЛ. / Състояние на зареждане
- 22 Дължина на тласкащия кабел нулиране
- 23 Медийна галерия
- 24 Незает
- 25 Потвърждаване
- 26 Завъртане на изображението
- 27 Заснемане на изображение
- 28 Меню / изтриване
- 29 Увеличение / назад
- 30 Навигация
- 31 Светодиодно осветление
- 32 Заснемане на видео клип Старт/стоп

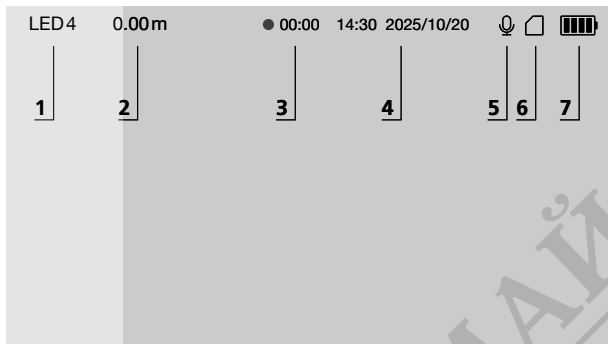
DrainInspector HD30



33 Centering Skid адаптер 100 mm

34 Skid адаптер 80 mm

35 Skid адаптер 46 mm



1 Светодиодно осветление

2 Дължина на тласкащия кабел

3 ЗАПИС: Извършва се заснемане

4 Актуална дата / час

5 Звукозапис ВКЛ. / ИЗКЛ.

6 SD-карта поставена

7 Статус на батерията

Клавиатура



Функция за коментари

Активиране и използване

– Функцията за коментари може да бъде активирана или деактивирана с бутона ESC. Желаният текст може да бъде въведен преди началото на записването (снимка или видео) и след това да бъде показван или скриван с бутон ESC.

– Алтернативно е възможно да се напише текст по време на записа.

– Всички показани коментари се запазват автоматично в записа и така са видими в записания материал.



1 Бележки показване / скриване

2 Ctrl + S - запаметяване

3 Ctrl + Delete - изтриване на страница (след това трябва да се запаметят)

4 Fn + ↑/↓
Смяна на страница (1-9)

1 Боравене с мрежовия адаптер / литиевойонната акумулаторна батерия

- Използвайте захранващия блок/ зарядното устройство само в затворени помещения, не го излагайте на влага или дъжд, тъй като в противен случай съществува опасност от електрически удар.
- Преди да използвате уреда, заредете изцяло акумулаторната батерия на уреда.
- Свържете захранващия блок/зарядното устройство с електрозахранването и съединителната буска на акумулаторната батерия на уреда. Моля, използвайте само приложения захранващ блок/зарядно устройство. Използването на неправилен захранващ блок зарядно устройство анулира гаранцията.
- След приключване на зареждането извадете кабела за зареждане и изключете мрежовия адаптер от електрическата мрежа.



Светодиодната индикация отвън на корпуса показва състоянието на зареждането

- Ако свети в зелено, акумулаторната батерия е напълно заредена.
- Ако свети в червено, акумулаторната батерия не е напълно заредена или е в процес на зареждане.

Светодиодната индикация на дисплея показва текущото състояние на зареждане и работното състояние

- Когато акумулаторната батерия се зарежда при изключен уред, светодиодът свети в червено.
- Когато уредът е изключен и както мрежовият адаптер, така и кабелът за зареждане са свързани, а акумулаторната батерия е напълно заредена, светодиодът свети в зелено.
- Ако светодиодът свети в синьо, уредът работи, без едновременно с това да се извършва процес на зареждане.
- Когато акумулаторната батерия се зарежда при включен уред, светодиодът свети във виолетово.
- Когато уредът е включен и както мрежовият адаптер, така и кабелът за зареждане са свързани, а акумулаторната батерия е напълно заредена, светодиодът свети в циан.

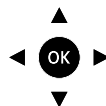


Уредът разполага със сменяема акумулаторна батерия. Влезте във връзка с Вашия дилър или се обърнете към сервизния отдел на UMAREX-LASERLINER.

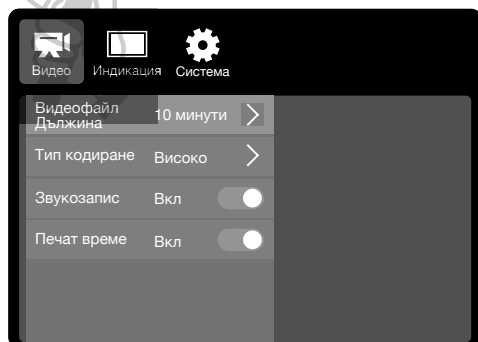
2.0 Режим настройка



За навигация в настройките се използват разположените в кръг бутони със стрелки и бутон ОК.



2.1 Настройки на видео

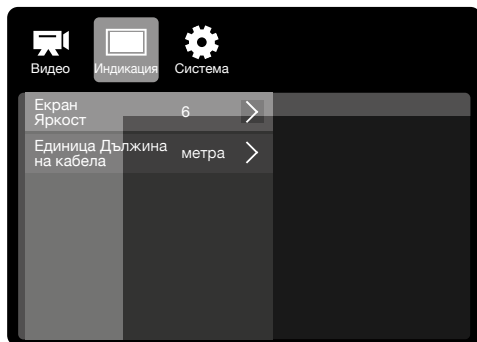


Максималната продължителност на видеото може да се настрои на 5, 10 или 30 минути. При превишаване на зададената максимална продължителност, записът автоматично продължава в отделен видео файл, без прекъсване на записа.

Могат да се избират формати за съхранение H264 и Hosh. H264 осигурява добро качество на изображението при намален размер на файла. Настройката Hosh осигурява най-доброто възможно качество на изображението при съответно по-голяма нужда от памет.

Записът на звук и печатът с времето може да бъдат включвани или изключвани.

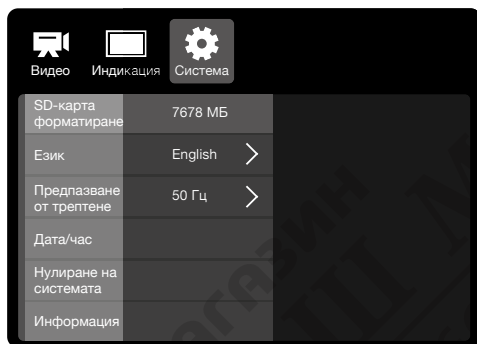
2.2 Настройки на дисплея



Яркостта на екрана може да се регулира в 6 степени.

Индикацията на дължината на кабела може да се показва по избор в метри или футове или да бъде деактивирана.

2.3 Системни настройки



SD картата може да бъде форматирана.

Налични езици на менюто: немски, английски, френски, испански, нидерландски, португалски, италиански, датски, фински, шведски и японски

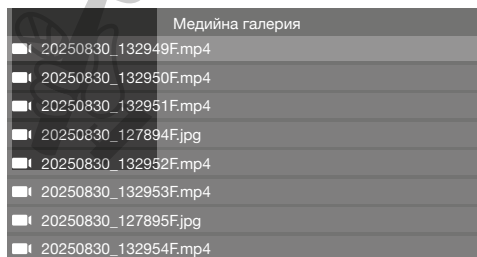
Чрез настройката против трептене (50 Hz / 60 Hz), камерата се настройва към регионалната честота на мрежата, за да се избегне трептенето при заснемане при изкуствено осветление: Европа 50 Hz, САЩ/ части от Азия: 60 Hz

Настройка на датата и часа с месец, ден, час, минута и секунда.

Нулиране на системата: Връщане към фабрични настройки.

Информация: Показване на версията на системата

3 Режим възпроизводство



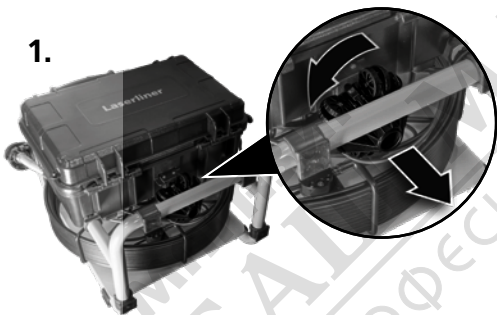
Чрез натискане на бутона „23“ се извиква мултимедийната галерия. Потвърждаването с „ОК“ показва избрани изображения или видео в режим на цял екран. С бутоните със стрелки можете да навигирате в мултимедийната галерия и в режим на цял екран. Чрез натискане на бутона „29“ режимът на възпроизвеждане се изключва.

4 Монтаж на Skid адаптер

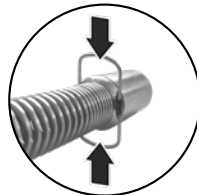
Отворете Skid адаптера с помощта на приложената кръстата отвертка, поставете го върху главата на камерата и след това надеждно го затегнете отново.



5 Монтаж на Centering Skid адаптер



На главата на камерата има вдлъбнатини, в които трябва да се вкарат щекерните кабелни съединения на адаптера. Натиснете кабелните скоби навътре, докато се фиксират. След това проверете съединението чрез издърпване и натискане, за да се уверите, че е фиксирано правилно и има достатъчна механична устойчивост.



След това проверете съединението чрез издърпване и натискане, за да се гарантира, че е фиксирано правилно и има достатъчна механична устойчивост.

6 Работа с държача на камерата и водене на камерата

Когато не се използва, камерата се намира в държача. При употреба този държач служи за водене на камерата. За целта камерата трябва първо да се извади назад от държача и да се издърпа над държача.



След това тласкащият кабел трябва да се натисне във водача на камерата в централно разположения канал.

Допустимият радиус на огъване на свързания инспекционен кабел от 60 mm не се допуска да бъде по-малък.



За да използвате стоп функцията, трябва да натиснете тласкащия кабел във водача на камерата с още ок. 5 милиметра надолу. В това положение тласкащият кабел се фиксира механично, така че повече не може да се извади или изтегли.



Плъзнете тласкащия кабел в хаспела, за да се навие чисто.
Тласкащият кабел не трябва да се навива чрез въртене на хаспела.

7 Демонтаж на DVR модула

Куфарът с цифровия видеорекодер (DVR) може да се отстрани, като се освободи фиксиращият щифт, издърпа се напред и се извади нагоре DVR модулт. Веднага след повдигането трябва да се разедини 8-полюсният щекер с холендрова гайка от страната на DVR модула.

1.



2.



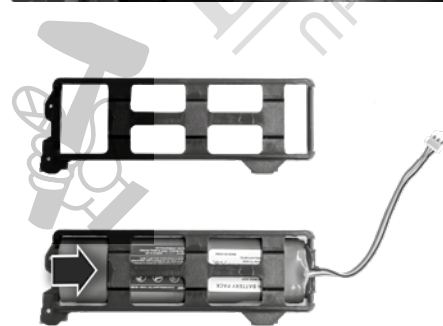
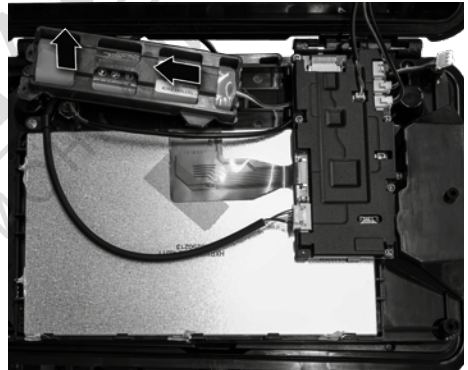
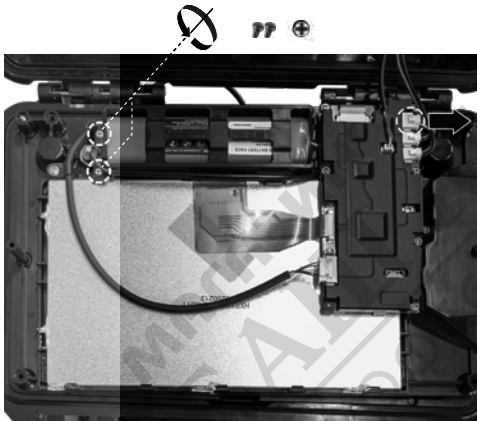
3.



! Трябва да се обърне внимание, че DVR модулт в демонтирано състояние винаги да е подпрян на стабилен предмет, за да се избегне преобръщане.

DrainInspector HD30

Изваждане на акумулаторната батерия



Указания за поддръжка и грижи



Преди поддръжка или почистване извадете захранващия щепсел от контакта !

DVR модулът е защитен от пръски вода. Почиствайте корпуса с леко навлажнена кърпа и избягвайте използването на почистващи и абразивни препарати и разтворители.

Камерата и тласкащият кабел са водоустойчиви до ок. 100 mm пред щекерното съединение. Те може да се изплакват внимателно с вода. За целта първо разединете камерата от DVR модула. Указания за разединяването ще намерите в главата „Демонтаж на DVR модула“ на страница 58.

Съхранявайте уреда на чисто и сухо място.

Технически арактеристики

Запазва се правото за технически изменения. 25W37

Диаметър на главата на камерата	23 mm
Брой на светодиодите	15
Вид екран	10,1" TFT-дисплей
Разрешаваща способност на дисплея	1024 x 600 пиксела
Разделителна способност на камерата	1920 x 1080 пиксела
Формат на изображението	JPEG
Осветление	4 степени на яркост
Цифрово увеличение	2,5-кратна цифрова промяна в 3 степени
Работа в мрежа	да
Зона на видимост (FOV)	130°
Дълбочина на фокуса (DOF)	6 ... 26 cm
Диаметър на сондата	5,2 mm
Дължина на сондата	30 m
Функции	Видео заснемане със звук, Правене на снимки, Завъртане на изображението 90°, Часовник в реално време, Цифров зуум
Памет	SD-карта клас 10 до 64 GB
Вид защита	Сонда на камерата: IP 68 (Дълбочина на потапяне 20 м, 60 мин.), Основно тяло: IP 54
Изводи	Индустриален щепселен съединител за камера, USB тип A
Език на менюто	DE, EN, FR, ES, NL, PT, IT, DA, FI, SV, JP
Захранване	Мрежов адаптер 12 / DC / 1,5A, Комплект литиево-йонни акумулаторни батерии 7,2V / 6,4Ah / 46,08 Wh
Време на зареждане	около 10 часа
Продължителност на работа	около 7 часа
Работни данни на радиомодула	Радиоинтерфейс на клавиатурата: Интерфейс: SRD; честотен диапазон: ISM диапазон 2402-2480 MHz, 79 канала; излъчвана мощност: макс. 0,59 dBm (EIRP); ширина на диапазона: 1 MHz; битрейт: 1 Mbit/s; модулация: GFSK / FHSS; тип антена: вътрешна

Условия за съхранение	-10°C ... 50°C, Относителна влажност на въздуха макс. 20 ... 90%, без наличие на конденз, Работна височина макс. 2000 м над морското равнище
Условия на съхранение	-20°C ... 60°C, Относителна влажност на въздуха макс. 80%, Без наличие на конденз
Центриращ	Плъзгащ адаптер 46 / 80 / 100 mm
Размери (Ш x В x Д)	390 mm x 300 mm x 480 mm
Тегло	10.6 kg (вкл. комплект акумулаторни батерии)

Разпоредби на ЕС и Обединеното кралство и изхвърляне

Уредът отговаря на всички необходими стандарти за свободно движение на стоки в рамките на ЕС и Обединеното кралство.

Този продукт, включително принадлежностите и опаковката, е електрически уред, който трябва да се рециклира по безопасен за природата начин, в съответствие с европейските и британските директиви за отпадъците от електрически и електронно оборудване, батерии и опаковки за извличане на ценни суровини. Не изхвърляйте електрически уреди, батерии и опаковки при домакинските отпадъци. Потребителите са законово задължени да предават използваните батерии и акумулатори безплатно в обществен пункт за събиране на отпадъци, пункт за продажба или техническа служба за клиенти. Акумулаторните батерии/батериите трябва да се извадят от уреда, като се използва наличен в търговската мрежа инструмент, без да се разрушават, и да се изпратят за разделно събиране, преди да се върне уредът за изхвърляне като отпадък. Ако имате въпроси относно изваждането на батерията, моля, свържете се със сервизния отдел на UMAREX-LASERLINER. Моля, свържете се с Вашата община, за да се информирате за подходящите съоръжения за изхвърляне на отпадъци и следвайте съответните инструкции за изхвърляне и безопасност в пунктовете за събиране на отпадъци.

Указание за транспортиране и изпращане:

Този уред съдържа вградена литиево-йонна акумулаторна батерия със следната класификация:

- Литиево-йонна акумулаторна батерия с U 3481, клас опасни товари 9.
- Изпращане само съгласно приложимите разпоредби ADR, RID, IMDG (съответно специална разпоредба 188), както и IATA DGR PI 967 раздел II. Производителят разполага с обобщение на тестовете UN 38.3 за справка.

Още инструкции за безопасност и допълнителни указания ще намерите на адрес:

<https://packd.li/ati/in>

